

1923-09-23

AFSENDER

Fernanda Nylund

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Kauniainen (Finland)

Modtagersted:
Hellerup (Danmark)

Omtalte personer:
Felix Nylund
Joakim Skovgaard
Anse Willumsen
Edith Willumsen
Gersemi Willumsen

Arkivplacering:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/II/5 - NO

DOKUMENTINDHOLD

Fernanda Nylund skriver et brev til Willumsen i anledning af hans 60års fødselsdag.

TRANSSKRIFTION

Grankulla. Finland. 13/9 23

Kære Willum!

Vi sidder oppe i det fjærne Finland og faar af og til Politiken, og i gaar fik vi den, og saa Dig fejret paa kryds og paa tværs med mange kloge og mange dumme Ord, og til det altsammen er jeg sikker paa, at Du siger, mens Din Latter klukker helt ned i Spidsen af Dit Bukkeskæg:

Det er ikke rigtigt. –

Kun en Ting er vel rigtigt, og det er, hvad Fatter Skovgaard gav i Fødselsd[a]gsgave: Ønsket om en stor Opgave til Dig, saa Din noksom besugne Mesteraand et eller andet Sted i Danmarks Land (helst i Hovedstaden) maa give sit Besyv med til Dannelsen af et nyt Skønhedsmoment dernede. For, ikke sandt? det er det vigtigste af alt; Dyrkelsen af Skønheden?! Som

vor "efter-Krigstid" fatalt har glemt. Ja, kære Willum det gør mig ondt, at vi netop nu er borte fra Landet; hvor vilde jeg ikke gærne være med til at fejre Dig, jeg husker maaske bedre end de fleste andre Dine TrængselsAar og – gaar Tiden ikke alligevel hurtigt? – nu er alt det forbi – gid Dine Laurbær, som nu lægges om Dit Bjærgmandsho'de, maa give Dig Lykke og

Velbehag, saa Du atter kan føle Dig Tilpas hjemme og skabe nyt og skønt.

Hvis I bryder Jer om det, skal jeg ved Lejlighed skrive om os selv, men dette kun som en Hilsen fra Din hengi[v]ne gamle Veninde

Fernanda

Hils Fru Willum og de to søde Pigebørn. Felix erklærer ikke at ville dele Papir med mig, men vil selv skrive med det første!

Velbeknede, saa Du atter kan
gjøre Dig Tilpas Hjemme og
Skabe nyt og skönt.
Hvis I begynder for mig det,
skal jeg med Løffene skrive
om og selv mere dette
Brev som en Hilsen
fra Dem kongens gamle
Veninde *Annada*

Kæde Fru Willem og de to søde
Pigebørn. Jeg erkender ikke at
ville dele Papiret med mig, men
vil selv skrive med det finste!

Att. 5-N 0

Franktulla. Finland. 13/9 23

Kære Willem!

Vi sidder alle i det
Hjemme Finland og far af
og til Politiken, og i gæve
sige mig det, og saa Dig først
for krigs og paa Troens
med mange kloge og mange
Stemme ord, og til det
alt sammen er vi sikker
for, at Du siger, mens
Din Læse bliver med mig
i Epiden af det Brevskrog.

Det er ikke rigtigt. —
Kan en Ting, er ^{nu} rigtigt, og det
er, hvad Fattig Skovgaard
gav i Hørdedorsgane: husket
om en stor opgave til Dig,
saa Din natsum besyngne
mestertid et eller andet
Sted i Danmarks Land
(helst i Hørdedors)
maa give sit Besog med
til Samtiden af et nyt
Skandsmoment derude.
Er, det sandt? det er det
rigtige af alt: Synet
af Skovgaard. Sam

for "Efter-Krigstid" tallet
er glemt. Ja, bare William
det gav mig andet, at vi
netop nu er loate fra
Landet; hvor vilde jeg,
ikke gerne være med
til at fejre Dig, for hinken
maaske bedre end de
fleste andre Dine Trods,
Aar og — gav Tiden ikke
alligevel hurtigst nu er
at det forbi — god Dine
Særker, som nu ligger
om Dit Besog maad have,
maa give Dig Lykke og